



ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ

ຄໍາແນະນຳປະກອບເອກະສານ
ໄປຮຽນທົນສ່ວນຕົວຢູ່ຕ່າງປະເທດ

1. ຄໍາຮ້ອງ (ຂຽນຕາມຮ່າງ ທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້) 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
2. ໃບນຳສິ່ງ ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນ ຈາກການຈັດຕັ້ງກ່ຽວຂ້ອງ(ສໍາລັບ ພະນັກງານ) 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
3. ຊີວະປະຫວັດພາສາລາວ(ຂຽນຕາມຮ່າງທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້)..... 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
4. ໃບຮັບປະກັນ (ຂຽນຕາມຮ່າງທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້) 1 ສະບັບ (ສາເນົາ02)
5. ໃບສັນຍາ (ຂຽນຕາມຮ່າງ ທີ່ໄດ້ຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້) 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
6. ໜັງສືຮັບຮອງ ຂອງມະຫາວິທະຍາໄລບ່ອນທີ່ຈະໄປຮຽນຢູ່ ຕ່າງປະເທດ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
7. ໃບຢັ້ງຢືນການໃຫ້ທຶນ ຢູ່ ສປປ ລາວ ຫຼື ຕ່າງປະເທດ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
8. ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ຢູ່ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
9. ສໍາເນົາຢັ້ງຢືນໃບປະປະກາສະນິຍະບັດສູງສຸດ ຂອງ ຕົນເອງທີ່ຮຽນຈົບ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
10. ສໍາເນົາຢັ້ງຢືນໃບຄະແນນສູງສຸດ ຂອງ ຕົນເອງທີ່ຮຽນຈົບ..... 1 ສະບັບ (ສາເນົາ02)
11. ສໍາເນົາ ປຶ້ມສໍາມະໂນ 1 ສະບັບ (ສາເນົາ02)
12. ໜັງສືຢັ້ງຢືນສຸຂະພາບ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
13. ກໍລະນີເປັນນັກບວດໃຫ້ມີໃບອະນຸມັດ ຈາກການຈັດຕັ້ງ ຂອງ ພະສົງສູງສຸດ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
14. ສໍາເນົາໜັງສືເດີນທາງ (Passport) ຖ້າມີ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)
15. ໜັງສືການເກີດ 1 ສະບັບ (ສໍາເນົາ02)

ຂໍ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່: ກ່ອນຍື່ນຄໍາຮ້ອງ ຕ້ອງກວດເບິ່ງເອກະສານໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ ຖືກຕ້ອງຕາມເອກະສານທີ່ໄດ້
ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ກໍລະນີ ປະກອບເອກະສານບໍ່ຄົບຖ້ວນ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ຈະບໍ່ຮັບພິຈາລະນາ.

ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ໃບຄໍາຮ້ອງ

ຮຽນ: ທ່ານ ລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
(ໂດຍຜ່ານກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ)

ທີ່ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ເລື່ອງ: ຂໍສະເໜີໄປຮຽນຕໍ່ທີ່ ປະເທດ..... ດ້ວຍທຶນສ່ວນຕົວ

- ອີງຕາມ ນະໂຍບາຍເປີດກວ້າງການສຶກສາ ຂອງ ລັດຖະບານສປປ ລາວ,

- ຂ້າພະເຈົ້າ ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ທ້າວ/ນາງ.....
- ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຂຽນເປັນພາສາອັງກິດ.....
ອາຍຸ:ປີ, ເກີດເມື່ອ ວັນທີ, ເດືອນ, ປີ:/...../.....ທີ່ບ້ານ
ເມືອງ : ແຂວງ :
- ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ (ບ້ານທີ່ຂຶ້ນສຳມະໂນຄົວ) : ບ້ານ:ເຮືອນເລກທີໜ່ວຍ:ຄຸ້ມ :
ເມືອງ :ແຂວງ : ໂທລະສັບ :
- ທີ່ຢູ່ຊົ່ວຄາວໃນປະຈຸບັນ:ເຮືອນເລກທີ:ໜ່ວຍ ເມືອງ :
ແຂວງ : ໂທລະສັບ:
- ເປັນນັກບວດ , ພ/ງ ລັດ , ວິສາຫະກິດ , ອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ , ສາມັນຊິນ , ນັກຮຽນ , ນັກສຶກສາ
(ໃຫ້ບອກ ລະອຽດ ບ່ອນທີ່ຕົນເອງ ສັງກັດຢູ່) :

ໄດ້ຂຽນຄໍາຮ້ອງສະບັບນີ້ ຮຽນມາຍັງທ່ານ ເພື່ອຂໍອະນຸມັດໄປຮຽນຕໍ່ຢູ່ ທີ່ປະເທດ :
ດ້ວຍທຶນສ່ວນຕົວ ທີ່ໂຮງຮຽນລະດັບຮຽນ: ວິຊາຮຽນ:
ໄລຍະຮຽນປີ, ເລີ່ມແຕ່ເດືອນ,ປີເຖິງ, ເດືອນ.....ປີ

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຮຽນມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ.

ທີ່, ວັນທີ/...../.....

ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ໃບຮັບປະກັນ

(ກໍລະນີທຶນສ່ວນຕົວ)

ຂ້າພະເຈົ້າ ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ (ຜູ້ຮັບປະກັນ)ອາຍຸ :ປີ
ສັນຊາດ:ເຊື້ອຊາດ: ຊົນເຜົ່າ: ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:ຄຸ້ມ :
ໜ່ວຍ:ເມືອງ:ແຂວງ: ໂທລະສັບ:
ອາຊີບ: ຕຳແໜ່ງ: ປະຈຸບັນສັງກັດຢູ່:
ຂໍຢັ້ງຢືນ ແລະ ຮັບປະກັນດ້ວຍກຽດວ່າ: ທ້າວ/ນາງ ນາມສະກຸນ
ສາຍພົວພັນ: ອາຍຸ:ປີ, ສັນຊາດ:ເຊື້ອຊາດ ຊົນເຜົ່າ
ອາຊີບ: ລະດັບການສຶກສາສາມັນ: ຮຽນຈົບໃນສຶກສາຮຽນ
ລະດັບວິຊາສະເພາະ: ວິຊາຮຽນຈົບ ຮຽນຈົບໃນສຶກສາຮຽນ
ທີ່ສະເໜີຂໍໄປຮຽນຕໍ່ດ້ວຍທຶນສ່ວນຕົວຢູ່ທີ່ປະເທດ: ທີ່ໂຮງຮຽນ
ລະດັບຮຽນ: ວິຊາຮຽນ: ໄລຍະຮຽນປີ, ເລີ່ມແຕ່ ເຖິງ
ຊຶ່ງຜູ້ໃຫ້ທຶນແມ່ນ ທ້າວ/ນາງ : ນາມສະກຸນ: ສາຍພົວພັນ:
ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ:ເຮືອນເລກທີ:, ຄຸ້ມ:, ໜ່ວຍ:, ເມືອງ:
ແຂວງ: ໂທລະສັບ: ເງິນຄ້າປະກັນ ຢູ່ທະນາຄານ:
ມູນຄ່າ: ສະບັບເລກທີ: ລົງວັນທີ:/...../.....

ພ້ອມແລ້ວຈະປະຕິບັດຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງ
ນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາລາວ ໄປສຶກສາຢູ່ຕ່າງປະເທດ ສະບັບ ເລກທີ 3552/ສສກ.ກນ.13 ຢ່າງເຊິ່ງຄັດທຸກປະການ, ຖ້າຜູ້ກ່ຽວກະທຳຜິດ
ບໍ່ປະຕິບັດຕາມລະບຽບ ກຳນົດໄວ້ ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດຊອບແທນຜູ້ກ່ຽວ ແຕ່ພຽງຜູ້ດຽວ.

ຮຽນມາດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ
ທີ່....., ວັນທີ:/...../.....

ລາຍເຊັນຢັ້ງຢືນຈາກນາຍບ້ານ

ລາຍເຊັນຜູ້ຮັບປະກັນ



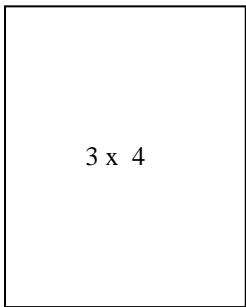
ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ



ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ

ຊີວະປະຫວັດ
ສໍາລັບ ນັກສຶກສາ ໄປຮຽນຕໍ່ຕ່າງປະເທດ

ເລກບັດປະຈຳຕົວປະຊາຊົນ :



- ຊື່ ສະຖາບັນການສຶກສາ ຫຼື ໂຮງຮຽນທີ່ ຕິນເອງຮຽນຈົບ ຫຼື ກໍາລັງຮຽນ.....
- ຊັ້ນຮຽນ : ຫ້ອງ..... ສຶກຮຽນ.....
- ເມືອງ:ແຂວງ..... ໂຮງຮຽນລັດ : ຫຼື ເອກະຊົນ:
- ເລກທະບຽນນັກຮຽນ :
- ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຂຽນເປັນພາສາລາວ:.....
- ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຂຽນເປັນພາສາອັງກິດ :
- ວັນ,ເດືອນ, ປີ ເກີດ : ບ້ານເກີດ..... ເມືອງ:
- ແຂວງ : ສັນຊາດ :, ເຊື້ອຊາດ..... ຊົນເຜົ່າ : ສາດສະໜາ: ປະຈຸບັນ ຢູ່ບ້ານ :
- ເຮືອນເລກທີ ໜ່ວຍທີ :..... ເມືອງ : ແຂວງ : ເບີໂທລະສັບ:
- ຫ້ອງການ ມິຖີ : ແຟັກ : E-mail :

1. ວັນ, ເດືອນ, ປີ ເຂົ້າ ອົງການຈັດຕັ້ງ :

- ເຂົ້າສັງກັດລັດ :
- ເຂົ້າພັກສໍາຮອງ : ເຂົ້າພັກສົມບູນ :
- ຊາວໜຸ່ມປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ :
- ກໍາມະບານ :
- ສະຫະພັນແມ່ຍິງ :

2. ປະຫວັດການສຶກສາ

- ລະດັບການສຶກສາສາມັນຈົບຊັ້ນ :ທີ່ ໂຮງຮຽນ : ທີ່ສູນສອບເສັງ: ສຶກຮຽນ:
- ລະດັບວິຊາສະເພາະສູງສຸດຈົບຊັ້ນ : ວິຊາ : ສຶກຮຽນ
- ຫຼັກສູດການຮຽນປົກກະຕິ : ປີ,.....ເດືອນ, ຈາກໂຮງຮຽນ: ປະເທດ :
- ລະດັບຄວາມຮູ້ພາສາຕ່າງປະເທດ(ບໍ່ຮູ້/ອ່ອນ/ກາງ/ດີ/ດີຫຼາຍ):
 - ພາສາ ອັງກິດ : ເວົ້າ, ຂຽນ, ອ່ານ....., ຟັງ.....,
 - ພາສາ ຝຣັ່ງ : ເວົ້າ, ຂຽນ, ອ່ານ....., ຟັງ.....,
 - ພາສາ ອື່ນໆ.....: ເວົ້າ, ຂຽນ, ອ່ານ....., ຟັງ.....,
- ຄວາມສາມາດພິເສດ (ພອນສະຫວັນ) :

3. ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ຕົນເອງ ແຕ່ອາຍຸ 8 ປີ ເຖິງປະຈຸບັນ (ເວົ້າໂດຍຫຍໍ້ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ ທີ່ສໍາຄັນ) :

-

-

-

-

-

-

4. ສະພາບຄອບຄົວ ພໍ່ແມ່ຂອງຕົນເອງ :

- ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຂອງ ພໍ່ອາຍຸ ປີ
 - ກ່ອນການປະຕິວັດເຮັດ ຫຍັງ ? ຢູ່ໃສ ? ຕໍາແໜ່ງຫຍັງ ? (ປະຈຸບັນຖ້າເສຍຊີວິດແລ້ວ ກໍໃຫ້ບອກການເຄື່ອນໄຫວໃນໄລຍະ ຍັງມີຊີວິດຢູ່)
 -
 -
 - ປະຈຸບັນ
 - ອາຊີບ:.....
 - ຕໍາແໜ່ງ:.....
 - ບ່ອນປະຈໍາການ:.....
- ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຂອງ ແມ່ອາຍຸ ປີ
 - ກ່ອນການປະຕິວັດເຮັດ ຫຍັງ ? ຢູ່ໃສ ? ຕໍາແໜ່ງຫຍັງ ? (ປະຈຸບັນຖ້າເສຍຊີວິດ ແລ້ວ ກໍໃຫ້ບອກການເຄື່ອນໄຫວໃນໄລ ຍະຍັງມີຊີວິດຢູ່)
 -
 -
 - ປະຈຸບັນ
 - ອາຊີບ:.....
 - ຕໍາແໜ່ງ:.....
 - ບ່ອນປະຈໍາການ:.....

5. ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຄົງ ຮ່ວມພໍ່ແມ່ດຽວກັນຂອງຕົນເອງມີ :ຄົນ (ນັບທັງຕົນເອງ) ດັ່ງມີລາຍຊື່ລຸ່ມນີ້:

ລ/ດ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ອາຍຸ	ກ່ອນສ້າງຕັ້ງລະບອບໃໝ່			ຫຼັງສ້າງຕັ້ງລະບອບໃໝ່		
			ອາຊີບ	ຕໍາແໜ່ງ	ຢູ່ໃສ	ອາຊີບ	ຕໍາແໜ່ງ	ຢູ່ໃສ
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								

6. ສະພາບຄອບຄົວຕົນເອງ : (ເປັນໂສດ , ແຕ່ງງານແລ້ວ , ໝ້າຍ , ຢ່າຮ້າງ)

- ກໍລະນີເປັນໂສດປະຈຸບັນຢູ່ນໍາ :ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ :: ບ້ານ..... ເຮືອນເລກທີ.....ໜ່ວຍ.....ເມືອງ.....ແຂວງ.....ໂທລະສັບ.....
- ກໍລະນີ ຢ່າຮ້າງ ຫຼື ໝ້າຍ ໃຫ້ບອກແຕ່ຊື່ ລູກ, ພ້ອມທັງບອກລາຍລະອຽດ ຂອງ ແຕ່ລະຄົນໃສ່ຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້ (ຖ້າມີ)
- ຖ້າແຕ່ງງານແລ້ວ ແລະ ຍັງດໍາລົງຊີວິດຮ່ວມກັນ ໃຫ້ບອກຊື່ ຜົວ ຫຼື ເມຍ :ອາຍຸປີ,

ອາຊີບ (ໃຫ້ບອກລະອຽດ)

- ມີລູກນຳກັນ.....ຄົນ, (ໃຫ້ຂຽນລະອຽດໃສ່ຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້) :

ລ/ດ	ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ	ອາຍຸ	ອາຊີບ	ຕຳແໜ່ງ	ພາກສ່ວນທີ່ສັງກັດ	ຢູ່ໃສ ?
1						
2						
3						
4						
5						

7. ລະດັບທີ່ສະເໜີໄປຮຽນ :

- 1- ປະລິນຍາເອກ , ວິຊາຮຽນ :ພາຍໃຕ້ທຶນ:..... ໄລຍະຮຽນ.....
- 2- ປະລິນຍາໂທ , ວິຊາຮຽນ :ພາຍໃຕ້ທຶນ :..... ໄລຍະຮຽນ.....
- 3- ປະລິນຍາຕີ , ວິຊາຮຽນ :ພາຍໃຕ້ທຶນ :..... ໄລຍະຮຽນ.....
- 4-ອື່ນໆ..ວິຊາຮຽນ :ພາຍໃຕ້ທຶນ :..... ໄລຍະຮຽນ.....

8. ກໍລະນີສຸກເສີນ ຫຼື ມີເຫດຈຳເປັນທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບຕົນໃຫ້ສິ່ງຂ່າວເຖິງ:

- ຄອບຄົວ/ຍາດພີ່ນ້ອງ : ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ ຢູ່ບ້ານ: ໜ່ວຍ: ຄຸ້ມ:
ເມືອງ: ແຂວງ: ໂທລະສັບ: ແຟັກ: E-mail:
- ການຈັດຕັ້ງ : ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ: ໜ້າທີ່, ຕຳແໜ່ງ:
ຊື່ອົງການຈັດຕັ້ງ: ໂທລະສັບ: ແຟັກ E-mail:

ຂ້າພະເຈົ້າ ຂໍຢັ້ງຢືນວ່າຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ກ່າວມາຂ້າງເທິງນັ້ນຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງທຸກປະການ

....., ວັນທີ/...../.....

ລາຍເຊັນເຈົ້າ ຂອງ ປະຫວັດ

ຄຳເຫັນ ແລະ ຢັ້ງຢືນຈາກໂຮງຮຽນກ່ຽວຂ້ອງ
ຫຼື ອຳນາດການປົກຄອງບ້ານ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ



ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ
ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ

ເລກທີ/ກນ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ/...../.....

ໃບສັນຍາ
ສໍາລັບນັກສຶກສາລາວ ໄປຮຽນຕໍ່ຕ່າງປະເທດ

- ອີງຕາມ : ດໍາລັດ ຂອງ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ສະບັບເລກທີ 282/ນຍ, ລົງວັນທີ 7 ກັນຍາ 2011;
- ອີງຕາມ : ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ ກົມກິດຈະການນັກສຶກສາ ສະບັບເລກທີ 921/ສສກ.ຈຕ, ລົງວັນທີ 27 ມີນາ 2012;
- ອີງຕາມ: ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ລັດຖະມົນຕີ ວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາລາວທີ່ໄປສຶກສາຢູ່ຕ່າງປະເທດ ສະບັບເລກທີ 3552/ສສກ.ກນ.13, ລົງວັນທີ: 28/ສິງຫາ /2013;

ຂ້າພະເຈົ້າ :

ຊື່ ທ້າວ ຫຼື ນາງ: ນາມສະກຸນ: ເກີດເມື່ອວັນທີ:
ທີ່ບ້ານ: ຄຸ້ມ: ໜ່ວຍ : ເມືອງ: ແຂວງ:
ເປັນບຸດ ຂອງ ທ້າວ: ແລະ ນາງ : ປະຈຸບັນຢູ່ບ້ານ :
ຄຸ້ມ: ໜ່ວຍ: ເມືອງ: ແຂວງ:
ເປັນ ພະນັກງານສັງກັດລັດ , ນັກຮຽນ - ນັກສຶກສາ ຫຼື ອື່ນໆ
ຖືກສົ່ງໄປຮຽນ ທີ່ ປະເທດ ເຊິ່ງອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ສະເໜີສົ່ງໄປຮຽນແມ່ນ:
(ໃຫ້ບອກລະອຽດແຈ້ງ) ສົ່ງໄປຮຽນພາຍໃຕ້ທຶນ: ວິຊາຮຽນ
ລະດັບຮຽນ: ໄລຍະຮຽນ: ປີ, ເລີ່ມຮຽນ ແຕ່ເດືອນ ປີ ເຖິງ, ເດືອນປີ.....

**ຂໍສັນຍາ ແລະ ປະຕິຍານ ຕໍ່ການຈັດຕັ້ງ ຊຶ່ງມີ
ກົມກົດຈະການນັກສຶກສາ ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ເປັນຕົວແທນ
ຄືດັ່ງນີ້:**

1. ຈະຕັ້ງໜ້າຮ່ຳຮຽນ ແລະ ຝຶກຝົນ ຫຼໍ່ຫຼອມຕົນເອງຮຽນໃຫ້ສໍາເລັດຜົນຕາມ ໄລຍະເວລາ ທີ່ ຫົນກໍານົດໃຫ້.
2. ຈະປະຕິບັດຕາມ ເງື່ອນໄຂ ຂອງ ຫົນການສຶກສາ ແລະ ຂໍ້ຕົກລົງ ຂອງ ລັດຖະມົນຕີວ່າການກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ ວ່າ ດ້ວຍລະບຽບການຄຸ້ມຄອງນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາລາວທີ່ໄປສຶກສາຢູ່ຕ່າງປະເທດ ສະບັບ ເລກທີ 3552/ ສສກ.ກນ.13 ລົງວັນທີ 28/08/2013 ຢ່າງເຂັ້ງຄັດ.
3. ພະນັກງານທີ່ສັງກັດລັດຕ້ອງປະຕິບັດຕາມລະບຽບລັດຖະກອນ, ເມື່ອຮຽນຈົບມາຈາກຕ່າງປະເທດແລ້ວຕ້ອງກັບຄືນ ກົມກອງເກົ່າຕາມ ສັນຍາ ຢ່າງບໍ່ມີເງື່ອນໄຂໃດໆ.
4. ສໍາລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆ ທີ່ຈໍາເປັນທີ່ບໍ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນແຈ້ງຫົນ ຫຼື ບໍ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນສັນຍາສອງຝ່າຍ ຂ້າພະເຈົ້າ ຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບເອົາເອງ ໂດຍບໍ່ຫຍຸ້ງກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງ ແລະ ປະເທດເຈົ້າພາບແຕ່ປະການໃດ.
5. ພາຍຫຼັງສໍາເລັດການສຶກສາແລ້ວຂ້າພະເຈົ້າຈະຄືນມາຮັບໃຊ້ປະເທດຊາດຕາມວິຊາສະເພາະທີ່ໄດ້ຮຽນມາ ຫຼື ຕາມ ການມອບໝາຍ ຂອງ ການຈັດຕັ້ງທີ່ສັບຊ້ອນໃຫ້.
6. ກໍລະນີທີ່ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມສັນຍາຂ້າງເທິງນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍຮັບຜິດຊອບຕໍ່ທຸກໆກໍລະນີທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບ ຂ້າພະເຈົ້າເອງ.
7. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ອ່ານ ແລະ ເຂົ້າໃຈສັນຍາສະບັບນີ້ທຸກຢ່າງ ແລະ ຂໍຮັບເອົາຄໍາສັນຍາ ແລະ ປະຕິຍານນີ້ ມອບໃຫ້ການ ຈັດຕັ້ງ ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນນີ້ເປັນຕົ້ນໄປ.

ກົມກົດຈະການນັກສຶກສາ

ຊື່ ແລະ ລາຍເຊັນຜູ້ສັນຍາ ແລະ ປະຕິຍານ



ສາທາລະ ະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນ ລາວ

ສ໌ ຕີພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະ ະບາວອ

ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ

Ministry of Education and Sports

ກົມກິດຈະກາ ັກສິກສາ

Department of Student Affairs

ແຂວງ(Province) :.....

ເມືອງ (District) :.....

ບ້າ (Village) :.....

ໜັງສືກາ ເກີດ

Birth certificate

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸ Name and Surname	
ເພດ Sex	
ທີ່ເກີດ Place of Birth	
ວັນ ,ເດືອນ ປີ ເກີດ Date of Birth	
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຂອງພໍ່ First name and surname of the father (For children born outside of wedding only mother's name must be indicated)	
ອາຍຸຂອງພໍ່ Age of the Father	
ວິຊາອາຊີບຂອງພໍ່ Occupation of the Father	
ທີ່ຢູ່ຂອງພໍ່ Residence of the Father	
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸ ຂອງແມ່ First name and Surname of the Mother	
ອາຍຸຂອງແມ່ Age of the Mother	
ວິຊາອາຊີບຂອງແມ່ Occupation of the Mother	
ທີ່ຢູ່ຂອງແມ່ Residence of the Mother	
ເປັນ ເມຍຊົນເື່ອ Status of married Wife	
ຊື່ ແລະ າມສະກຸ ຜູ້ນາບອກວ່າເດັກເກີດ First name and Surname of the Declare	
ອາຍຸຂອງຜູ້ນາບອກວ່າເດັກເກີດ Age of the Declare	

ວິຊາອາຊີບຂອງຜູ້ນາບອກວ່າເດັກເກີດ Occupation of the Declare	
ທີ່ຢູ່ຂອງຜູ້ນາບອກວ່າເດັກເກີດ Residence of the Declare	
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸ ພະຍາ ທີ່ໜຶ່ງ First name and surname of the first witness	
ອາຍຸຂອງພະຍາ ທີ່ໜຶ່ງ Age of the first witness	
ວິຊາອາຊີບຂອງພະຍາ ທີ່ໜຶ່ງ Occupation of the first witness	
ທີ່ຢູ່ຂອງພະຍາ ທີ່ໜຶ່ງ Residence of the first witness	
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸ ພະຍາ ທີ່ສອງ First name and Surname of the second witness	
ອາຍຸຂອງພະຍາ ທີ່ສອງ Age of the second witness	
ວິຊາອາຊີບຂອງພະຍາ ທີ່ສອງ Occupation of the second witness	
ທີ່ຢູ່ຂອງພະຍາ ທີ່ສອງ Residence of the second witness	
ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸ ພະຍາ ທີ່ສາມ First name and Surname of the third witness	
ອາຍຸຂອງພະຍາ ທີ່ສາມ Age of the third witness	
ວິຊາອາຊີບຂອງພະຍາ ທີ່ສາມ Occupation of the third witness	
ທີ່ຢູ່ຂອງພະຍາ ທີ່ສາມ Residence of the third witness	

ທີ່....., ວັນ ທີ່.....
At:.....,Date:.....

ລາຍເຊື້ ພະຍາ
Signature of the witness

ລາຍເຊື້ ຜູ້ບອກເດັກເກີດ
Signature of the Declare

1/.....

2/.....

ລາຍເຊື້ າຍບ້າ
Chief of the Village